



# 幕別

HOKKAIDO-TOKACHI  
TOWN CATALOGUE

# CONTENTS

これぞ球？極のスポーツ  
**PARK GOLF**

遊び心がいっぱい！  
**イベントガイド**

笑顔のシンフォニーがこだまして  
**10**

**温故知新**  
**13**

こんな面白タウンに誰がした

オリジナルな幕別をつくるべ!!  
**14**

**新・情熱産業宣言！**  
**16**

●時代は変わった。アグリカルチャーと言ってもらいたいね。  
●ロードサイド型商業集積すすむ札内市街／パークゴルフクラブや十勝美豆製造で工業も根柢。

幕別は世界一…  
**20**

**アナバが多い！?**  
道あんない  
**23**

Makubetsu is situated a little south of the center of the Tokachi Plain. There is plenty of greenery and clean water. The total area of the town is 340.46 km<sup>2</sup> and it has a population of 21,395 and 6,639 families. It is at the same latitude, 42° 57', as Rome, Italy and New York, USA. In summer the temperature can reach as high as 35°C and in winter as low as -25°C. The citizens of Makubetsu are open-minded and warm-hearted people.

幕別町の町名はアイヌ語のマクウシベツ（山際を流れる川）から転訛したよう、町内を日本一の清流と言われる札内川、サケが遡上する猿別川、白鳥が舞い降りる途別川が流れています。また、空から見下ると、どこまでも続く広大な畑は、緑や黄色など作物ごとに彩られ、まるで大きなパッチワークのよう



町長 林 照男

## ■プロフィール

す。このように幕別町は北海道しさを実感できる自然と景観に恵まれた素敵なまちであります。平成三年に第三期総合計画を策定し、本町の理想とする将来像をメインテーマ「いきおい、豊さ、くつろぎ」幕別シンフォニーに託し、町民福祉の向上と、自然と調和した快適なまちづくりを進めています。今後とも皆様の御指導、御支援を賜れば幸いと存じます。

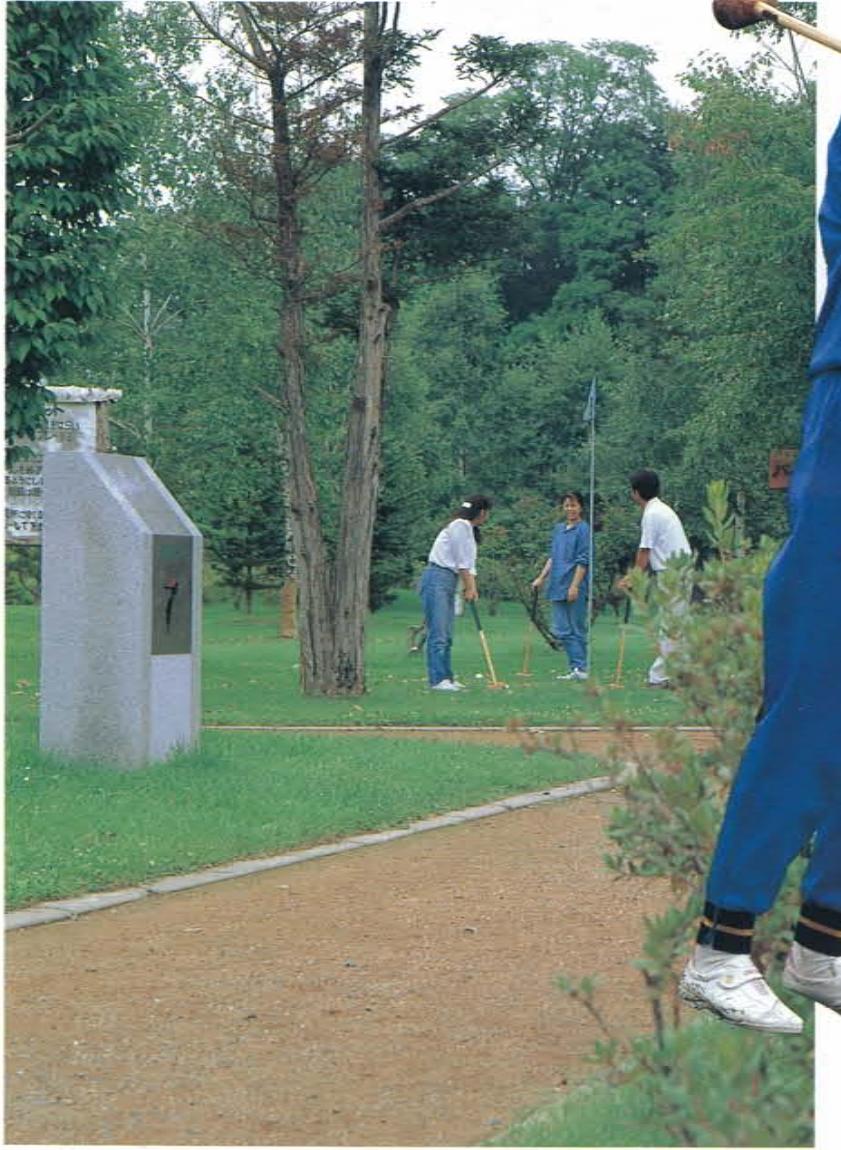


Welcome to Makubetsu

**パークゴルフのまちから  
遊気をこめて…。**

幕別って、どこにあるの？  
そう聞かれたとき、かつては帯広市の隣とか十勝ワインの池田町の隣とか答えていた。でも、今はちがう。私たちは胸を張ってこう答えている。「トレンドーなパークゴルフ発祥の地だべさ」と—。そして幕別は、おおらかランド。誰をも温く歓迎します。「わがまち」へ来たれ、遊気をこめて—。

## Park Golf—A Sport for People of all Ages



▲つつじコースとモニュメント

Makubetsu is famous as the birthplace of park golf, which is played with the same rules as golf but with slightly different equipment. Anyone, young or old, male or female, can easily enjoy the sport all they need is a club and a ball.

The number and quality of park golf courses has increased throughout Japan (in Makubetsu you can even play at night) and it has been accepted as a sport for the whole community. In August there is an annual international tournament in which people from various countries enter. This game is very useful for promoting international exchanges.



レンタルビデオSHOPでも扱われている  
『パークゴルフ入門』ビデオ

「カキーン！」町中のあちこちから乾いた打球音と笑い声が聴こえてきます。それはパークゴルフを楽しむ町民の喜びのシンフォニー…。

パークゴルフは「芝生で遊ぶスポーツ」があつたら面白いんではないかい」という素朴な発想から生まれたコミュニティ・スポーツ。発祥の地はもちろん幕別町であり、平成四年春には発祥の地記念碑が建立されました。

一本のクラブと一個のボールだけで、ふつうのゴルフとほとんど同じルールで楽しめる。そんな気軽さが受けて、全国的にその輪が広がり、「現代用語の基礎知識」にもしつかり掲載されているほどです。

とりこになるほど健康になる!?



現代用語の基礎知識にも  
しっかりと載っている「パークゴルフ」

「公園の芝生に入っちゃダメ」という言葉を死語にしたのがパークゴルフ。若いも若きも、サンサンと輝く太陽の下、緑の芝生でレツ・プレイ!!

# これぞ球? 極の コミュニティ・スポーツ! ザ・パークゴルフ



俳句村コース▶



毎年八月には国際大会が開かれます。例年三百人ほどの選手が参加しますが、「たいしたうまいんでしょ」とあちらの国人にとつては立派?な外國語の北海道弁に混じって英語、スペイン語、ドイツ語、フランス語、中国語などがあり乱れ、ながらオリンピックの様相<sup>。</sup>。

でも、言葉が通じなくともルールはカンタンなので、身ぶり手ぶりで十分説明ができますし、ナイスプレイがあ

れば握手をしたり肩を抱き合うなどの微笑ましいシーンもみられ、さながら打ち放たれたボールは今、全国に広がっています。そして私たちは「ほんかくさ<sup>。</sup>」といわれるかも知れませんが、「パークゴルフを世界に広げてオリンピック競技に!」という大きな夢を抱いているのです。

④「ほんかくさ」……物事の程度が過ぎる時に使われる北海道の方言

## パークゴルフ場のある市町村

コースのあるところただいま119ヶ所(平成4年7月20日現在)

●コースのある市町村



# ワタシダレーモ、マケマセソ!!

PARK GOLF 国際大会

外国人が猛ハツスルする

## The People of Makubetsu are Fun Loving People

▼明野ヶ丘公園芝桜まつり



まつりを盛り上げる専属歌手 ▶



▲まくべつ産業まつりで行われるカボチャ投げ大会

▲どろんこミニバレー大会(ボテフラワー・フェスティバル)

一二万五千株の芝桜が満開となる六月初旬に開催される「明野ヶ丘公園芝桜まつり」では、町観光協会専属歌手（といつても町民というところがミソ）がステージに立って自慢のノドを披露、時にはおひねりが飛び交うほど盛り上がりります。また、かぼちゃ投げ大会が人気の秋の「産業まつり」も楽しみですし、「ボテフラワー・フェスティバル」（七月）でのどろんこミニバレー大会。そして忘れてはならない抱腹絶倒の、「ミニスキージャンプ大会」と、い

いろいろなイベントがあるのですが、どこか洒落っ気と遊び心があつて、ワサビがきいているのは幕別町民の気質のなせる技なのでしょうか。

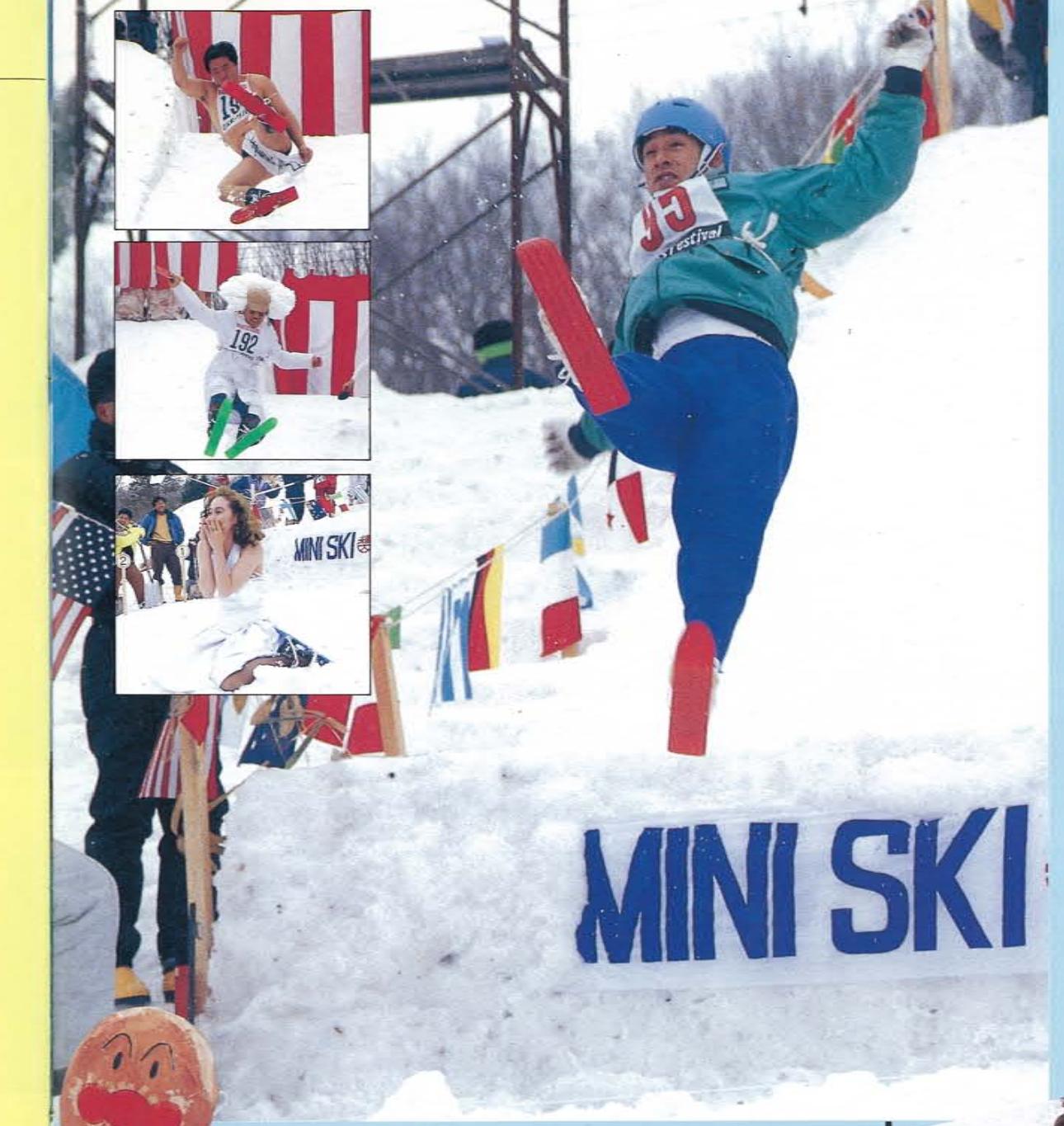
**町観光協会専属歌手が、まつりをヨイショしたり、かぼちゃ投げ大会を考えるなど、幕別は、ほんとうにオモシロイまちだ!!**

### まくべつのまつり

- まくべつ冬まつり……2月中旬  
糠内中学校特設会場
- 明野ヶ丘公園芝桜まつり……6月上旬  
明野ヶ丘公園中央広場
- まくべつ産業まつり……10月第1日曜日  
依田公園特設会場

There are a variety of festivals every season in Makubetsu. Unique among all of them is the Mini-Ski Jumping Tournament held at the beginning of February. Participants compete to see who can jump the farthest on a pair of plastic skis 50 centimeters in length. Many of them fail to jump well and even fall before reaching the end of the ramp, but the audience enjoys their antics. There is also a costume portion of the contest and many of the contestants dress up as characters from recent movies or famous people. In the past there have been people dressed as Superman and Madonna.

In addition to this festival there is the *Shibazakura* (pink moss) Festival in June, Summer Carnival in July, and the *Sangyo* (industrial) Festival in October, where people can enjoy events such as the pumpkin toss.



# MINI SKI



**自爆を期待? する  
ギャラリー...  
ミニスキージャンプ大会。**

ジャンプのタイミングを逸して、どちらつたり、宙でバランスを失う鳥人たち...。観客のほとんどが成功しないことを期待する? という、変なイベントは毎年二月中旬に開催されています。宙を飛び損ねた鳥人たちは、観客の期待に応えて次々と悲鳴をあげながら墜落していくものだから、観客は腹を抱えるやら、笑い転げるやら...。パフォーマンスの部では、マドンナやマイケル・ジャクソン、今や飛ぶ鳥をも落とす若貴兄弟らが登場して、雰囲気を盛り上げます。なかには発禁処分的なパフォーマンスもあるから、やはり見物しなくちや損タ...。

でも、町民は遊び人ばかりというわけではありません。念のために――。

# 遊び心がいらっしゃい。

## Mutual Understanding Among the Townspeople



町民も知らない?こんな幕別もあるんだ。



Makubetsu will celebrate the centennial of its founding in the near future. More modern homes are built year by year and the number of stores that sell the latest and most fashionable products is also increasing. But with these changes people still respect nature and the desire to help each other still remains strong.

The town has just adopted its third general plan, which is called the Makubetsu Symphony, that outlines the citizens' desire to create a town that exists in harmony with nature and one in which people want to live. This plan goes to the year 2000.



まちかど… 東 西  
南 北

まちづくりのコンセプトは「まちなみの心もきれいな町で、いつも快適に暮らせる」こと。私たちは様々な笑顔と温かいふれあいが交差する幕別を心の原点として…。  
モデルハウスのような家が建ち並び、商店街にはモダンなSHOPがふえてきた。時の流れは町並みを大きく変えてきたが、私たちは常に「誰もが快適に暮らせる」とをコンセプトとして、まちづくりを進めている。健康な笑顔と温かいふれあいが交差する幕別を心の原点として…。  
そのあらわれが開基九〇年（一九八六年）の記念行事でもあった、札内市街と幕別市街九km間を約八千人の町民が手をつないで一つの心を作った「つながったデー」でした。近年では、この熱い町民の心を繋に置き換えた「幕別と札内を花と緑で結ぶ事業」や果樹の里づくり事業を展開中。町民アンケートにより決定した木や花による並木道をつくり、その中継点としてポケットパークを造成しています。  
長期的なまちづくりとしては、「いきおい」「豊かさ」「くつろぎ」による第三期総合計画「幕別シンフォニー」を強く推進しています。  
元気な子どもたちの声が響く通学路、街角で笑顔で世間話をする買物途中の主婦、花壇づくりに精を出すお年寄りたち…。こんな街角の生活シーンがいつの時代にも見られる幕別でありたいと考えています。

幕別は、ひとと自然にやさしい

ここだまして。

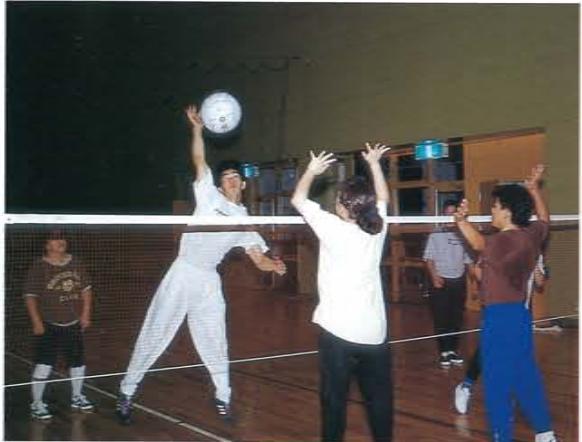
笑顔のシンフォニーが

モデルハウスのような家が建ち並び、商店街にはモダンなSHOPがふえてきた。時の流れは町並みを大きく変えてきたが、私たちは常に「誰もが快適に暮らせる」とをコンセプトとして、まちづくりを進めている。健康な笑顔と温かいふれあいが交差する幕別を心の原点として…。



# Education, Culture, and Sports

## Harmonizing Internationalism and Localism



▲試合では子供も親もエキサイティング。応援にもつい力が入る



私たちもフィットネスルームで美しさに磨きをかけます

パークゴルフは太陽のスポーツ。でも雨が降つたら運動不足になります。ということではありませんが、屋内スポーツ施設も年々充実しています。主な施設に、ちょっととシャレた建物の札内スポーツセンターや農業者トレーニングセンター、温水プールがあり、さらに野球場やスキー場など全ての施設を含めた年間利用者数は延べで二十万人近くになります。利用形態では屋外はパークゴルフや野球、屋内ではミニバレーが多いようです。それに最近、女性のプロポーションがよくなってきたのは、フィットネス効果かもしません。

### スポーツセンターではミニバレーが盛ん



▲外国人英語指導助手のりささんと生徒たち



途別小学校の伝統行事である田植え

町内には二つの幼稚園、十一の小学校、四つの中学校、そして二つの高校があり、一人ひとりの個性と創造性を伸ばすことを重点に教育内容や環境の整備充実をはかる一方で、田植えや鮭の稚魚放流など、地域の自然や歴史を学ぶ「ふるさと教育」も推進しています。また将来、国際交流に対応できる町民になつてもらいたいと、外国人英語指導助手をアメリカから招いて、中学生や町民たちと日常英会話を楽しんだりして交流を深めています。

### 田植・鮭の稚魚放流・英語教育…?



これから地球は「ゆとり」を軸に回っていく。そんな地球時間に対応しながら、ふるさとをクリエイトできる子供たちを育てたい。共に育ちたい。

# オーリジナルな幕別を作るべ！

### 知らないことは、長老に聞くのが一番。

#### ユニークな人生学博士制度

学者ばかりが博士ではありません。長い人生経験の中から生まれたその道の達人、名人といわれる町民が、子ども会や町内会、しらかば大学に出向き、暮らしに役立つ講義をしてくださるというわけ。書道、茶道から園芸、陶芸、将棋、手作りそば、漬物、ETC…。いややまさに知恵と技術の宝庫です。



図書館は「知恵の泉です」  
-----読み聞かせ教室

幕別文化講座  
「紙ねんど人形」を作るご婦人

「陶芸」にはげむお年寄り白樺大学▼



### アタマを使うことは老化防止にもなるのだ。

二十一世紀は「ゆとり」がキーワード。自由時間がますます増える中で生涯学習の機会づくりにも力を入れており、町民たちはとにかくよく遊び、よく学びます。しつけや性教育、親の役割などを学ぶ家庭教育学級、働く女性や家庭の主婦が、広い視野を持つて文化を学び家庭や地域で活躍しようという幕別文化講座。また高齢者学級のしらかば大学は、お年寄りが生きがいを持って学べるステージです。



►アートを想わせる札内東中学校



►時計台のあるユニークな幕別小学校



►幕別の学校教育はここから始まった(昭和初期の幕別小)



►30年の歴史を偲ばせる幕別中学校



►今は新和少年自然の家として開放されている旧新和小学校



►明倫小学校

学舎グラフィティ 爺ちゃんが、母ちゃんが通った。そして今、僕らが通っている。



▲幕別町内一番の景勝地、町営牧場は牛たちの運動場



▶昼夜を徹して行われる小麦の収穫



▲広い畠での農作業、トラクターの運転席からは軽やかな音楽が流れて…



▲パソコンを駆使して農業も情報化時代

新



ヒト・モノ・カネ・ジョウホウの掛け算で、とにかく動くことから始めれば、きっと何かが見つかるはず。

# 情熱産業宣言。

時代は変わった。  
アグリカルチュアと  
言つてももらいたいね。

農業は主力産業として、町の経済を担ってきました。近年の農業粗生産額は、畑作と酪農、畜産などを合わせると百四十五億円前後で推移しています。これからの課題は、土づくりを基本としながらも、国際競争に負けない農業の確立です。農業経営の合理化や、バイオテクノロジー農法など新技術導入による高収益農業への転換をはかる必要があります。このためには若い力とアイデアがもつともっと必要になります。

肥沃な土地、一戸当たりの平均経営耕地面積は約二〇ha、大型機械も導入が進み、農業のための経営資源には恵まれています。ただ、若い力が不足気味です。農村青年たちは新しいアイデアを提供してくれるお嬢さんを、いつでも歓迎しています。

# ロードサイド型商業集積がすすむ札内地区。

十勝美豆やパークゴルフクラブ  
製造：工業も  
ゲンキ。

工業は木材・木製品・コンクリート  
製造が中心ですが、近頃は、パークゴ  
ルフクラブの製造や町で取れる大豆を  
原料にした十勝美豆の製造を始め、ま  
た商業販売額も、札内地区の国道三八  
号沿いに商業集積が進んでいることな  
どがあり、その販売額が急上昇し、工  
業も商業もゲンキいっぽいです。  
ユニークな事業として、町の特産品  
に「自信作」という推薦マークをつけ  
たり、パークスタンプというクーポン・  
システムを設けて販売促進をはかるな  
ど、ここにも幕別らしいアイディアが  
光っています。



## Industrial Development



- ①パークゴルフクラブ／株ニッタクス☎54-2131
- ②スイートコーン缶詰／ホクレン十勝食品工場☎54-4451
- ③鯉料理／安部養鯉場☎56-4921
- ④サフォーク肉／幕別町焼肉ガーデン☎56-2125
- ⑤十勝美豆(ビーンズ)／幕別町農協☎54-4115
- ⑥きなこ焼酎豆しづく／幕別町物産協会☎54-2111
- ⑦銘菓パークゴルフ／杉野菓子店☎54-2502
- ⑧パークゴルフまんじゅう／あらかわ菓子店☎54-2523
- ⑨手づくりチョコレート／十勝カルメル会修道院☎56-2541

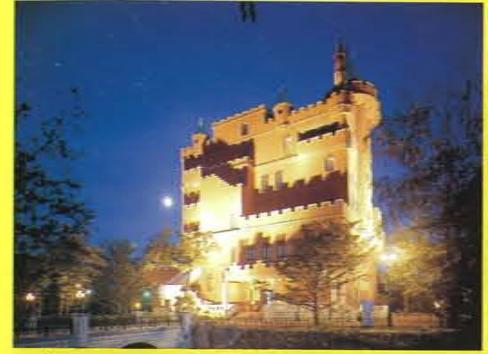
Makubetsu has developed as an agricultural town. It is well-known throughout Japan as a dry field farming area. We grow a variety of crops so as to keep the soil fertile, but also study and introduce new techniques such as biotechnology. The town's farmers grow a variety of crops, such as *Chirootto* radish, wheat, beans and potatoes, and produce many dairy and meat products, such as butter, cheese and Suffolk lamb. Local industries also produce park golf sets, confectioneries and liquor. For the products produced in Makubetsu we put on a label that says. "With confidence."

The shopping district has shifted to the western section of the town and the area along National Highway 38. It is a busy and rapidly growing area. Making good use of our location near the Obihiro Airport, we are actively recruiting industries and are building an industrial park with the necessary infrastructure to support them.

デートスポット



▲黄昏どきが美しいといわれる十勝カルメル会修道院



▲ヴュホーク城の夜景。あまり見ていると首が疲れてしまいます



▲十勝中央大橋。冬は周辺に白鳥が羽根を休める

Makubetsu is full of greenery and clean water. The people like to be outdoors to enjoy the beauty of all four seasons. In the spring you will hear the song of larks as they fly high in the clear blue sky. In the areas surrounding the town you will find flocks of gray heron nesting. In early summer the lovely white flowers of the lily bells dot the landscape. In the fall the salmon return to the Tokachi River, which is called the *Mother River*. In winter, with the ground covered with pure white snow, you will see *Diamond Dust* shining brightly in the air.

As sightseeing spots in Makubetsu we recommend that you visit Akeno-gaoka Park for a panoramic view, the Makubetsu Farm, and the Nitta Farm which once appeared in a Japanese movie. There are also fantastic night views from the View Hawk Castle and Midorikan Hotel at Makubetsu Hot Spring. Yoda Park and Akeno-gaoka Park are great places for recreation and relaxation for townspeople and visitors alike.



▲幕別温泉ホテル緑館スカイラウンジからの夜景

# 幕別は世界一 アナバが多い!

絶景スポット

▼空から見た幕別市街。大雪山も日高山脈もくっきりと…



▲札内川ゴルフ場(河川敷)



▲映画の舞台にもなった新田牧場



▲途別川と白鳥たち

## ネイチュアリング・スポット



▲あおさぎのコロニー（あおさぎ公園から）



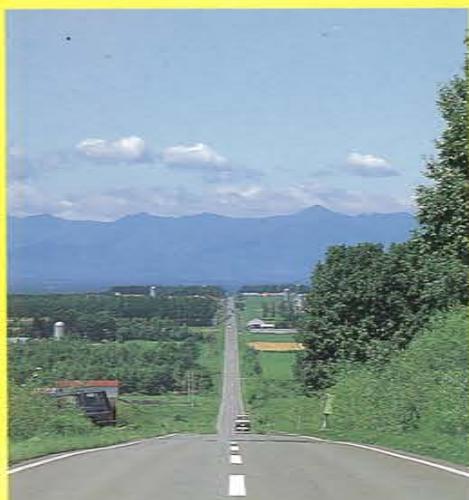
▲北国に初夏をつげるスズラン



▲鮭の産卵のドラマを目のあたりにできる幕別町ふるさと館



## さわやかスポット



▲郊外をドライブすると、そこはもう日本の中の外国。  
ひろ~い畑と直線道路がどこまでも続いています。

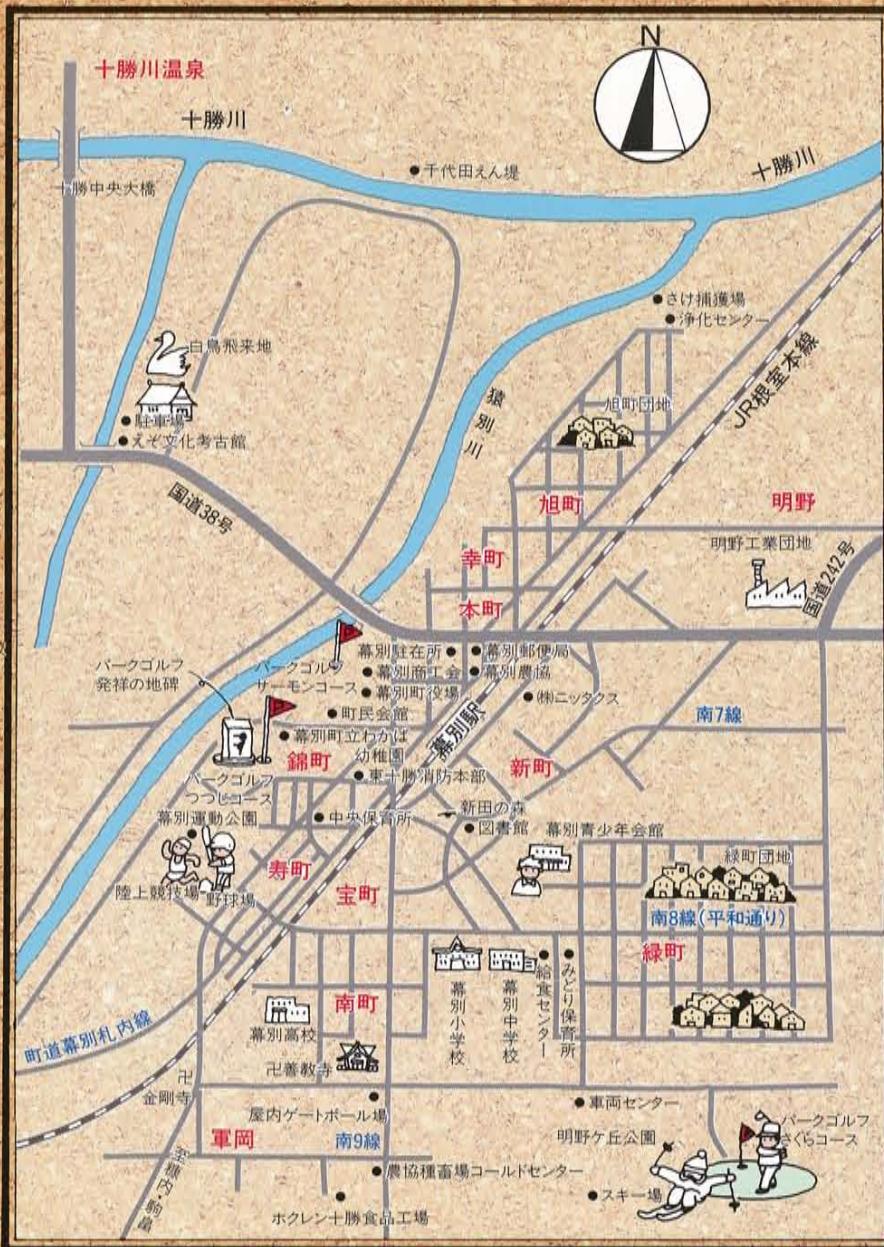


▲明野ヶ丘公園



札内市街

幕別市街





このマークは幕別が自信をもつてお推めできる品質保障のマークです。町の花スズランをデザインし電灯の笠をイメージ化し、地域経済にあかりがともり、よりよい発展を願ったものです。



幕別町